



August 2nd, 2020

18° DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

Pronunció una bendición,
partió los panes y se
los dio a los discípulos para
que los distribuyeran a la
gente. Todos comieron
hasta saciarse.
- Mt 14, 19

18TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

He said the blessing,
broke the loaves, and gave
them to the disciples,
who in turn gave them
to the crowds. They all ate
and were satisfied.
- Mt 14:19c-20

Leccionario L © 1987 Comisión Episcopal de Pastoral
Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano.

ILPN Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.

ILPN

SANTA TERESA CATHOLIC CHURCH

1212 Lucky St.
Bryan, Tx 77803

Sunday Mass / Misa Dominical

Saturday (Vigil) 7:00pm
Sábado (Vigilia) (Spanish/Español)

Sunday / Domingo
Spanish/ Español 8:00am
English/ Ingles 10:00am
Spanish/ Español 12:00pm
Spanish/ Español 2:00pm

Daily Mass / Misa Diaria In the Chapel/ En la Capilla

Monday/ Lunes 6:30pm
Communion Service/ Servicio de Comunión

Tuesday - Friday/Martes a Viernes 6:30pm
(Spanish/ Español)

Holy Hour / Hora Santa

Thursday/ Jueves 6:30pm

Sacrament of Reconciliation Sacramento de la Reconciliación (Confessions / Confesiones)

Saturday/ Sábados
9:00am - 10:00am
6:00pm - 7:00pm

Office: (979) 822-2932
(979) 822-5714

Fax: (979) 822-6957

Emergency Line: (979) 704-1314

E-mail: st.teresa@verizon.net

*For updates and more visit us on the web:
Para información actualizada y mas visite:*

Website: santateresabryan.com

Facebook: [www.facebook.com/St. Teresa, Bryan TX](http://www.facebook.com/St.Teresa,BryanTX)

Rev. Victor Mayorga, Pastor

Direct Line: (979) 704-5393

Rev. Cesar Guzman, Associate Pastor

Direct Line: (979) 704-5392

Deacon Fred Molina

Betty Turner, Business Administrator

Office Hours / Horarios de Oficina

Monday -Thursday/ Lunes a Jueves

1:00pm-7:00pm

Friday/Viernes

1:00pm-6:00pm

Fin de Semana Cerrado/ Closed weekend

**Director of Religious Education
Directora de Educación Religiosa**

Martha Gallegos (979) 822-5557



DEL ESCRITORIO DEL PASTOR



¿Por qué los católicos necesitan ir a misa todos los domingos?

El núcleo de la instrucción de la Iglesia de que debemos asistir a misa los domingos se remonta al Tercer Mandamiento: "Cuidate de santificar el día de reposo como el SEÑOR, tu Dios, te lo ha ordenado" (Deuteronomio 5:12). Aunque el pueblo judío celebra el sábado el sábado, las primeras generaciones de cristianos comenzaron a observar el sábado el domingo, reconociendo lo importante que es para los cristianos celebrar el día en que Jesús resucitó de los muertos. Como observa el Catecismo Católico para Adultos de los Estados Unidos, "el domingo se extiende la celebración de la Pascua durante todo el año ... Hace presente la nueva creación creada por Cristo" (364). El enfoque de nuestro domingo debe ser la celebración de la Eucaristía en la Misa. Este es nuestro momento de ser formados por la Palabra de Dios y nutridos en la mesa del Señor, preparándonos para vivir y compartir nuestra fe en la semana que sigue. En su encíclica, Dies Domini, el Papa San Juan Pablo II nos recordó que los cristianos "no pueden vivir su fe o participar plenamente en la vida de la comunidad cristiana a menos que participen regularmente en la asamblea eucarística dominical" (n. 81). Es por eso que la Iglesia nos enseña que la Misa dominical es una parte no negociable de ser cristiano (ver Catecismo de la Iglesia Católica, n. 2192). Además de ser un momento de adoración, también debemos recordar que el domingo pretende ser un día de descanso, cuando hacemos tiempo para la recreación, para compartir comidas y para disfrutar de la compañía de amigos y familiares. El domingo es un día para hacer un balance y disfrutar de las bendiciones que Dios nos ha dado (ver Catecismo de la Iglesia Católica, n. 2187). El Papa Francisco nos recuerda: "El día de descanso, centrado en la Eucaristía, arroja luz sobre toda la semana y nos motiva a una mayor preocupación por la naturaleza y los pobres" (Laudato Si', no. 237).

Why do Catholics need to go to Mass every Sunday?

The heart of the Church's instruction that we are to attend Mass on Sundays goes back to the Third Commandment: "Take care to keep holy the sabbath day as the LORD, your God, has commanded you" (Deuteronomy 5:12). Although the Jewish People celebrate the Sabbath on Saturday, the first generations of Christians began to observe the sabbath on Sunday, recognizing how important it is for Christians to celebrate the day that Jesus rose from the dead. As the United States Catholic Catechism for Adults observes, "Sunday extends the celebration of Easter throughout the year ... It makes present the new creation brought about by Christ" (364). The focus of our Sunday should be the celebration of the Eucharist in the Mass. This is our time to be formed by God's Word and nourished at the table of the Lord, becoming prepared to live out and share our faith in the week that follows. In his encyclical, Dies Domini, Pope Saint John Paul II reminded us that Christians "cannot live their faith or share fully in the life of the Christian community unless they take part regularly in the Sunday Eucharistic assembly" (no. 81). This is why the Church teaches us that Sunday Mass is a non-negotiable part of being a Christian (see Catechism of the Catholic Church, no. 2192). Beyond being a time of worship, we should also remember that Sunday is intended to be a day of rest, when we make time for recreation, for sharing meals, and enjoying the company of friends and family. Sunday is given to us as a day to take stock of and enjoy the blessings that God has given us (see Catechism of the Catholic Church, no. 2187). Pope Francis reminds us, "The day of rest, centered on the Eucharist, sheds its light on the whole week, and motivates us to greater concern for nature and the poor" (Laudato Si', no. 237).).

Staff/ Personal

Clergy/Clero

Rev. Víctor Mayorga

Pastor/Párroco

rev.mayorga@stateresa.org

Rev. Cesar Guzmán Diaz

Associate Pastor/Pastor Asociado

rev.guzman@stateresa.org

Fred Molina

Deacon/Diácono

dcfmolina@gmail.com

Pedro Soriano

Seminarian/ Seminarista

Misionero Apostol de la Palabra

Administrative Staff/

Personal Administrativo

Betty Turner

Bookkeeper & Business Administrator

Contador & Administrador de Empresas

betty.turner@stateresa.org

Mary Maldonado

Secretary/Secretaria

mary.maldonado@stateresa.org

Martha Gallegos

Director of Religious Education

Directora de Educación Religiosa

martha.gallegos@stateresa.org

Aida Seaton

Liturgy Director & Communications/

Directora de Liturgia & Comunicaciones

aida.seaton@stateresa.org

Isabel Reyes

Archives & Records/ Archivos y Records

Isabel.reyes@stateresa.org

Jason Turner

Maintenance/Mantenimiento

jason.turner@stateresa.org

MIEMBROS DEL CONCILIO PASTORAL / MEMBERS OF PASTORAL COUNCIL:

1. Juana Valadez
2. José Luis Soto
3. Michael Seaton
4. Alfredo Duran
5. Armando Rangel
6. Carmen Rosas
7. Roberto Reyes
8. Fidel Urbano
9. Enrique Gómez
10. Lupita Villagrana



REFLEXION

Primera Lectura

Cerca del final del cautiverio de Israel en Babilonia (597-538 AC), el profeta Isaías habló del deseo del Señor de ser inimaginablemente generoso y vivificante para su pueblo. ¿Cómo ha sido generoso el Señor en regalos para ti y tu familia?

Segunda Lectura

En su carta a los cristianos en Roma, Pablo habla del inseparable vínculo de amor de Dios por nosotros a través de Jesucristo. ¿De qué manera este sentido del amor de Dios por nosotros te ayuda en momentos de estrés y ansiedad?

Lectura del Evangelio

Inmediatamente después de la noticia de la muerte de Juan el Bautista, Mateo informa que Jesús, "se compadeció," curó a los enfermos de la multitud y alimentó a toda la multitud de 5,000. ¿Cómo reaccionas ante los demás por los que sientes "lástima" ?



REFLECT

First Reading

Near the end of Israel's captivity in Babylon (597-538 BC), the prophet Isaiah spoke of the Lord's desire to be unimaginably generous and life-giving to his people. How has the Lord been generous in gifts to you and your family?

Second Reading

In his letter to the Christians in Rome, Paul speaks of God's inseparable bond of love for us through Jesus Christ. In what ways does this sense of God's love for us help you in times of stress and anxiety?

Gospel Reading

In the immediate aftermath of the news of the death of John the Baptist, Matthew reports that Jesus, "moved with pity," cured those who were sick in the crowds and fed the entire crowd of 5,000. How do you react toward others for whom you feel "pity"?

Intenciones de Misa para la semana de Agosto 2, 2020 Mass Intentions for the week of August 2nd, 2020

Sabado/Sat., August 1st, 2020
7 p.m. Animas Benditas

Dom/Sun, August 2nd 2020

8 a.m. Livier, Lilian, Leslie y Jorge Luis Olvera,
+Concepcion Cervantes Vaez (aniv.), +Carolina Flores,
+Miguel Angel Garcia Anaya, +Reina Lopez Palancio,
+Jaqueline Bañuelos

10a.m. +Felix Aleman, +Jaqueline Bañuelos

12 noon Teresa Rodriguez Gonzalez (salud), +Gonzalo Cruz Perez, +Francisca Espino, +Julio y +Juan Duquez,
+Jose Reyes, +Jaqueline Banuelos

2 pm. +Manuel Mata Avila, +Irene Rodarte,
+Delfina Rodriguez, +Jaqueline Bañuelos

Mon/Lun, August 3rd, 2020

6:30pm: Communion Service

Tue/Mar, August 4th, 2020

6:30 pm: Benditas Animas del purgatorio

Wed/Mier, August 5th, 2020

6:30 pm: Por los Sacerdotes, Por los Misioneros,
Religiosas y Seminaristas

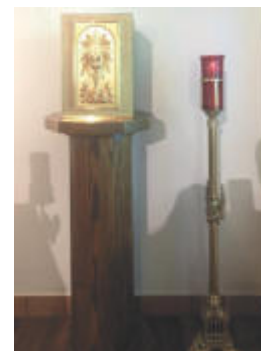
Thur/Jue, August 6th, 2020

6:30 pm: Por los enfermos del COVID-19

Fri/Vier, August 7th, 2020

6:30 pm: +Hilda Lopez

La vela encendida del Tabernáculo en la Capilla de esta semana, es en acción de gracias de la *Familia González Barraza*



The tabernacle candle in the Chapel this week is for thanksgiving of the González Barraza Family

ORACIONES DE LA SEMANA

LECTURAS PARA LA SEMANA DE AGOSTO 2, 2020

- Domingo:** Is 55, 1-3/Sal 145, 8-9. 15-16. 17-18 [cfr. 16]/
Rom 8, 35. 37-39/Mt 14, 13-21
- Lunes:** Jr 28, 1-17/Sal 119, 29. 43. 79. 80. 95. 102 [68]/Mt 14, 22-36
- Martes:** Jr 30, 1-2. 12-15. 18-22/Sal 102, 16-18. 19-21. 29
y 22-23 [17]/Mt 14, 22-36 o Mt 15, 1-2. 10-14
- Miércoles:** Jr 31, 1-7/Jr 31, 10. 11-12. 13 [cfr. 10]/Mt 15, 21-28
- Jueves:** Dn 7, 9-10. 13-14/Sal 97, 1-2. 5-6. 9 [1. 9]/
2 Pe 1, 16-19/Mt 17, 1-9
- Viernes:** Na 2, 1. 3; 3, 1-3. 6-7/Dt 32, 35-36. 39. 41 [39]/Mt 16, 24-28
- Sábado:** Hab 1, 12—2, 4/Sal 9, 8-9. 10-11. 12-13 [11]/
Mt 17, 14-20

CONMEMORACIONES DE LA SEMANA DE AGOSTO 2, 2020

- Domingo:** 18º Domingo del Tiempo Ordinario
- Martes:** San Juan María Vianney, sacerdote
- Miércoles:** La dedicación de la Basílica de Santa
María la Mayor
- Jueves:** La Transfiguración de Jesús
- Viernes:** San Sixto II, papa, y compañeros, mártires;
San Cayetano, sacerdote
- Sábado:** San Domingo, sacerdote

VIVIR LA LITURGIA

Inspiración de la Semana

¿Qué es lo que realmente deseas y tienes hambre de ello? Estamos más familiarizados con nuestra hambre y antojos físicos, ya que son bastante obvios.

Lo que no siempre nos damos cuenta es que también tenemos hambre emocional y espiritual.

Muchos se mueren de hambre de aceptación y amor.

Muchos otros tienen hambre de un sentido de propósito, una dirección más enfocada y un significado y conexión más profundos.

Nuestras hambrunas pueden confundirse fácilmente.

Creemos que necesitamos una cosa, pero en realidad estamos siendo impulsados por otra.

Necesitamos reconocer y perseguir nuestras hambrunas espirituales.

Si no lo hacemos, intentaremos satisfacer estas necesidades con cosas menores y no siempre más saludables. Dios, en última instancia a través de la Eucaristía, es el único que puede saciar nuestra sed más profunda. ¿Ya hemos descubierto esto?



*La
Trasfiguración
del
Señor.*



Primera lectura

*Ven a mí con atención
escucha, para que tengas vida.
(Isa 55: 3a)*



Salmo

*La mano del Señor nos alimenta; Él
responde a todas nuestras necesidades.
(Ps 145)*



Segunda lectura

Porque estoy convencido de que ni la
muerte ni la vida, ni ángeles, ni principados,
ni cosas presentes, ni cosas futuras,
ni poderes, ni altura, ni profundidad,
ni ninguna otra criatura podrá separarnos
del amor de Dios en Cristo Jesús, nuestro
Señor. (Romanos 8: 38-39)



Evangelio

Tomando los cinco panes y los dos peces,
y mirando al cielo, dijo la bendición, rompió
los panes, y se los dio a los discípulos,
quien a su vez se los dio a las multitudes.
Todos comieron y quedaron satisfechos.
(Mt 14: 19-20a)

*Extractos del Leccionario para la misa © 2001, 1998,
1970 CCD. La traducción al inglés de Salmo
Respuestas del Leccionario para la Misa © 1969,
1981, 1997, Comisión Internacional de Inglés en la
Liturgy Corporation. Todos los derechos reservados.*



ADORACIÓN Y MEDITACIÓN



MEDITACIÓN EVANGÉLICO

Alentando el Entendimiento mas profundo de la Escritura

Este pasaje del Evangelio de Mateo tiene una relación muy íntima con la institución de la Eucaristía. El Señor Jesús pronuncia las mismas palabras de la Última Cena. "Tomó los cinco panes y los dos pescados, levantó los ojos al cielo, partió los panes y los entregó a los discípulos. Y los discípulos los daban a la gente". (Mateo 14:19). Cristo es el Pan del Cielo que se da en oblación para todos. No importa la raza ni el color de la piel, Él se compadece de la persona y se da en alimento.

El Papa Francisco nos ayuda a comprender este hermoso mensaje del Evangelio de la primera multiplicación de los panes. Pero Jesús, tranquilamente respondió: "Denles ustedes de comer". ¡Todos comieron hasta saciarse y aun así sobró! En este acontecimiento podemos acoger tres mensajes. El primero es la compasión. Frente a la multitud que lo sigue y- por así decir- no lo deja en paz, Jesús no actúa con irritación, no dice 'esta gente me molesta'. Sino que siente compasión. El segundo mensaje es compartir. Primero la compasión, lo que sentía Jesús y después el compartir. El tercer mensaje: el prodigio de los panes preanuncia la Eucaristía. Se ve en el gesto de Jesús que recitó la bendición antes de partir los panes y darlos a la multitud. En la Eucaristía Jesús no da un pan, sino el pan de la vida eterna se dona a Sí mismo, ofreciéndose al Padre por amor a nosotros. Pero nosotros, debemos ir a la Eucaristía con esos sentimientos de Jesús, la compasión. Y con ese deseo de Jesús, compartir. Compasión, compartir, Eucaristía, éste es el camino que Jesús nos indica en este Evangelio.

©LPi

WEEKLY PRAYER

READINGS FOR THE WEEK OF AUGUST 2, 2020

SUN 8/2	Is 55:1-3/Ps 145:8-9, 15-16, 17-18 [cf. 16]/Rom 8:35, 37-39/ Mt 14:13-21
MON 8/3	Jer 28:1-17/Ps 119:29, 43, 79, 80, 95, 102 [68b]/Mt 14:22-36
TUE 8/4	Jer 30:1-2, 12-15, 18-22/Ps 102:16-18, 19-21, 29 and 22-23 [17]/ Mt 14:22-36 or Mt 15:1-2, 10-14
WED 8/5	Jer 31:1-7/Jer 31:10, 11-12ab, 13 [cf. 10d]/Mt 15:21-28
THR 8/6	Dn 7:9-10, 13-14/Ps 97:1-2, 5-6, 9 [1a, 9a]/2 Pt 1:16-19/Mt 17:1-9
FRI 8/7	Na 2:1, 3; 3:1-3, 6-7/Dt 32:35cd-36ab, 39abcd, 41 [39c]/ Mt 16:24-28
SAT 8/8	Hb 1:12—2:4/Ps 9:8-9, 10-11, 12-13 [11b]/Mt 17:14-20
SUN 7/26	1 Kgs 19:9a, 11-13a/Ps 85:9, 10, 11-12, 13-14 [8]/Rom 9:1-5/ Mt 14:22-33

OBSERVANCES FOR THE WEEK OF AUGUST 2, 2020

Sunday:	18 th Sunday in Ordinary Time
Tuesday:	St. John Vianney, Priest
Wednesday:	The Dedication of the Basilica of St. Mary Major
Thursday:	The Transfiguration of the Lord
Friday:	St. Sixtus II, Pope, and Companions, Martyrs; St. Cajetan, Priest
Saturday:	St. Dominic, Priest
Next Sunday:	19 th Sunday in Ordinary Time

LIVE THE LITURGY

Inspiration for the week

What do you really hope and hunger for? We are most familiar with our physical hungers and cravings as they are quite obvious. What we don't always realize is that we also have emotional and spiritual hungers. Many are starving for acceptance and love. Many others hunger for a sense of purpose, more focused direction, and deeper connection and meaning. Our hungers can easily get confused. We think we are in need of one thing but are actually being driven by another. We need to recognize and pursue our spiritual hungers. If we do not do so, we will attempt to fill these needs with lesser, and not always healthier, things. God, ultimately through the Eucharist, is the only One who can quench our more profound thirsts. Have we discovered this yet?



*Transfiguration
of the
Lord*



FIRST READING

Come to me heedfully,
listen, that you may have life. (Is 55:3a)



PSALM

The hand of the Lord feeds us; he answers
all our needs. (Ps 145)



SECOND READING

For I am convinced that neither death, nor life,
nor angels, nor principalities,
nor present things, nor future things,
nor powers, nor height, nor depth,
nor any other creature will be able to separate us
from the love of God in Christ Jesus our Lord.
(Rom 8:38-39)



GOSPEL

Taking the five loaves and the two fish, and
looking up to heaven,
he said the blessing, broke the loaves,
and gave them to the disciples,
who in turn gave them to the crowds.
They all ate and were satisfied. (Mt 14:19-20a)

*Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001,
1998, 1970 CCD. The English translation of Psalm
Responses from Lectionary for Mass © 1969, 1981,
1997, International Commission on English in the
Liturgy Corporation. All rights reserved.*



WORSHIP & MEDITATION



GOSPEL MEDITATION

Encourage Deeper Understanding of Scripture

Many people in our world are hungry and thirsty. This hunger and thirst go well beyond physical needs for food, security, and shelter. Many are emotionally and spiritually parched, too. Behind every act of violence is a soul who hungers. People live with relationships that actually starve them. They are abused, exploited, disrespected, laughed at, and marginalized. There is a lot of confusion and inner pain that needs to be acknowledged and expressed. We all long to be understood and loved, even when our inner demons or who I am make it difficult to be. Do you live with inner confusion and pain? Folks often wander through life without any real direction or purpose and take their cues from what seems satisfying or popular at the moment. The deeper dots of our lives can easily remain unconnected, and we can find ourselves without grounding, purpose, or real happiness. Life becomes shallow and without real purpose as we hunger and thirst for an ultimate love.

It's easier to see the physical hungers and thirsts. We try to respond to these as best we can. Much more needs to be done. With all that God's earth can provide, nobody ought to face sleep at night with a belly that's empty. It's sinful. It's unjust. But isn't all hunger unjust? It doesn't need to be, and it should not be. Just as no one ought to be physically hungry and thirsty, there is really no need to be emotionally or spiritually deficient either. If we have more privileges at our fingertips, it is easier to try to satisfy our emotional and spiritual hungers and thirst by acting on impulse or self-indulgence, carelessly following passions, or by seeking self-destructive ways to dull the ache of emptiness.

Folks need to know where to look for nourishment and need the right friends to help them find it. We may not think that we have enough to respond to and to satisfy all of the needs, but we do. It doesn't take much. Five loaves and two fish provided for a huge crowd. With God, all things are possible. Our faith provides the direction for where God's children must go to find the nourishment they seek. It also tells us how to structure life so that justice and equity can be a reality for all. It also tells us how to respond to pain, sinfulness, and confusion. Come to the water and then help another get there.

KIDS CORNER

READ THE GOSPEL AND COMPLETE A PUZZLE!

SHARING THE GOSPEL

Today you filled your basket with five loaves of freshly baked bread and two fish you caught in the Sea of Galilee. You sat down in front of Jesus to hear him better. You shared your food with Jesus and the others nearby. You were amazed when the disciples had 12 basketfuls left over. The disciples gave you two basketfuls to take home with you. Your mother and grandmother were very proud that you shared.

PRAYER

Lord, thank you for giving me enough to share.

MISSION FOR THE WEEK

I will give five loaves of bread and two fish (or some other food) to the homeless shelter.

Find the matching pair.



COLOR

Read the Gospel of the week and color the image.

Matthew 14:13-21



Recuerda en tus oraciones

TODOS LOS AFECTADOS POR EL CORONAVIRUS EN TODO EL MUNDO.



Padre compasivo y amoroso,
Ante la confusión y la preocupación
imparte la calma de tu presencia.
En Tú nos permites encontrar esperanza y curación.
Quédate con los que sirven a los enfermos
y dales tus manos cariñosas.
Quédate con los que dirigen y dales Tu Espíritu de sabiduría.
Quédate con los que han caído enfermos
y dales tu corazón reconfortante.
Envuelve tus brazos alrededor de nuestro mundo
y abrázanos en tu amor.
Permítanos en este momento de prueba para luego.
Servir como instrumentos de ese amor para todos
los que conocemos.
Te lo pedimos en tu nombre.
Amén.

Remember in Your Prayers
**ALL THOSE AFFECTED BY THE CORONAVIRUS
THROUGHOUT THE WORLD**



*Compassionate and Loving Father,
In the face of confusion and concern
impart to us the calm of Your presence.
In You allow us to find hope and healing.
Be with those who serve the sick and
give them Your caring hands.
Be with those who lead and give them
Your spirit of wisdom.
Be with those who have fallen ill and
give them Your comforting heart.
Wrap Your arms around our world
and hold us in Your love.
Allow us at this time of trial to then
serve as instruments of that love
to all we meet.
We ask this in Your Name.
Amen.*

**3 FACILES PASOS
¡PARA MANTENERSE A TI
MISMO Y A OTROS
SALUDABLES!**

**Todos debemos tener mucho
cuidado durante el brote del
coronavirus. Aquí hay
algunas formas simples de
mantener alejada la
enfermedad.**

**3 EASY STEPS
TO KEEPING YOURSELF &
OTHERS HEALTHY!**

**All of us need to be extra
careful during the Corona-
virus outbreak. Here are some
simple ways to keep sickness
away.**

**LÁVESE LAS
MANOS**

Lávate las manos por
lo mínimo 20 segundos
usando Jabón y agua.
Si no puedes
lávarte las manos,
usa desinfectante para
manos con frecuencia.



WASH YOUR HANDS
Wash your hands for at
least 20 seconds using
soap and water. If you can't
wash your hands, use hand
sanitizer frequently.

**NO TOQUE SU
CARA**

Especialmente
alrededor de los ojos,
nariz y boca. Si vas a
estornudar, usa un
pañuelo o tu brazo
para cubrirte.



DON'T TOUCH YOUR FACE
Especially around the eyes,
nose and mouth. If you
must sneeze, use a tissue
or your arm.

**MANTÉN TU
DISTANCIA**

Practica el distanciamiento
social durante esta
epidemia y mantente
alejado de grandes grupos.
En lugar de eso, llama,
envíe un correo electrónico
o comuníquese con la
familia y amigos usando
las redes sociales.



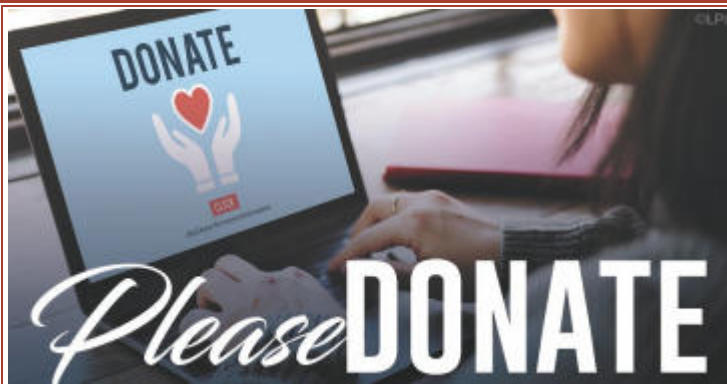
KEEP YOUR DISTANCE
Practice social distancing
during this epidemic and
stay away from large
groups. Instead, call, email
or check up on family and
friends using social media.

**CEREMONIAS CELEBRADAS EN NUESTRA COMUNIDAD
CEREMONIES CELEBRATED IN OUR COMMUNITY**

Rev. Víctor Mayorga y Rev. Cesar Guzmán celebraron el bautizo y presentación de 3 añitos, de estos pequeñitos, que ahora los recibimos alegremente en nuestra Parroquia.



Gracias a Sergio Felipe Fotografía por compartir su trabajo, Ellos están a su ordenes en el numero de teléfono (979)204-0207



Por favor considere dar en línea. Nuestra parroquia está agradecida por su continuo apoyo. También pueden dejar su sobre de la ofrenda en la oficina parroquial ¡Gracias!

Please consider online giving. Our Parish is grateful for your continued support. Thank you!

www.santateresabryan.com/donate-donaciones

Lista de Oraciones/ Prayer List

Señor, por favor envía tu Espíritu Santo a las siguientes personas que necesitan sanación :
Lord, please send your Holy Spirit to the following who need healing

- | | |
|------------------------|---------------------------------|
| * Elvira Gonzalez | * Rocio Gallegos |
| * Adela Morales | * Gloria Quintero |
| * Virginia y Pete Lara | * Roy Lopez |
| * Luisa Contreras | * Kevin Cruz |
| * Jesus Hernandez | * Minnie Davila |
| * Paul Martinez | * Valeria Gomez |
| * Benita Chavarria | * Por los enfermos del COVID-19 |
| * Francisco Lopez | |

MIEMBROS DEL CONCILIO DE FINANZAS / MEMBERS OF FINANCE COUNCIL:

- | | |
|--------------------|-----------------------|
| 1. Robert García | 5. Rosalina Carlin |
| 2. Armando Alonzo | 6. Nirvardo Rodriguez |
| 3. Estela Aréchiga | |
| 4. Benito Guerrero | |

Support the Advertisers That Support Our Bulletin!



YOUR ONE STOP AUTO BODY SHOP

Serving Residents of Bryan & College Station
Independent family-owned and operated
body shop that will go the extra mile
to pay attention to the details.

Body Shop • We Offer Collision Repair and More!

Accepting All Insurances • Frame Straightening • Towing Service

1300 W. William J Bryan Pkwy, Bryan TX • 979-823-5255 • Parishioners

2001 Hwy. 21
San Jacinto @
Texas Ave.



979-778-3121

AVAILABLE
FOR A LIMITED TIME

ADVERTISE YOUR
BUSINESS HERE

Contact **Tina Watson** to place an ad today!
twatson@4LPi.com or (800) 950-9952 x5850



WE'RE HIRING
AD SALES EXECUTIVES



- Full Time Position with Benefits
 - Sales Experience Preferred
 - Paid Training
 - Overnight Travel Required
 - Expense Reimbursement
- CONTACT US AT
careers@4LPi.com
www.4LPi.com/careers

FREE
AD DESIGN
WITH PURCHASE
OF THIS SPACE.
— 800-950-9952 —



WEST 25th
Laundry & Dry Cleaning

Alterations • Same Day Service

Owned & Operated by the Lopez Family for 45 Years

506 W. Wm. J. Bryan Pkwy, Bryan, TX • 979-775-8354

DISPONIBLE
POR TIEMPO LIMITADO

ANUNCIE SU
NEGOCIO AQUÍ

Llame a **Tina Watson** hoy para su anuncio!
twatson@4LPi.com or (800) 950-9952 x5850

UPGRADE TO A
VIBRANT ad

Contact us for details • 800-950-9952

ADVERTISE YOUR
BUSINESS HERE

*Your Community
is Looking!*

Call LPI today for advertising info
(800) 950-9952



PROTECTING SENIORS NATIONWIDE
MEDICAL ALERT SYSTEM

\$29.95/MO

BILLED QUARTERLY

CALL NOW! 1.877.801.7772
WWW.24-7MEDALARM.COM



979-704-6751

106 N. Parker Ave.
cilantrobcs.com



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

Santa Teresa Parish, Bryan, TX

B 4C 05-1249

Dedicados a todo tipo de casos de
INMIGRACION
ACCIDENTES- CASOS PENALES

Perdones Provisionales • Residencia Permanente • Permiso de Trabajo
Ciudadanía • Visas Temporales • Asilo • Fianzas de inmigración
Certificación de Jovenes Inmigrantes • VAWA • DACA • TPS

 juanreyeslegal.com

LAW OFFICE OF JUAN REYES
no certificado por la mesa directiva de especialización legal de Texas
1003 S. Texas Ave., Rm. #4, Bryan, TX 6633 Hillcroft, Ste. 211, Houston, TX
979-704-6004 713-270-7171

 **Linda Salvato, REALTOR® Hablo Español**
936-349-5641
lsalvatorealtor@gmail.com • www.lindasalvato.com
4095 State Hwy. 6S Ste.C • College Station, TX 77845

 **NextHome**
REALTY SOLUTIONS BCS


BRAZOS BINGO
OPENS DAILY AT 5PM

Mon-Sat Session 1: 6:30pm
Session 2: 8pm

Sun Session 1: 6pm
Session 2: 8pm

Sponsors: St Joseph Catholic Church, St Joseph School, Scotty's House, Bubba Moore Memorial Group Inc, The College Station Professional Firefighters Association TX (Local 4511)
www.brazosbingo.com
Visit us on Facebook!

 **Hillier**
Funeral, Cremation & Bereavement Specialists
Your Catholic Funeral Home
www.hillierfuneralhome.com

Large Chapel • Reception Lobby • Casket and Urn showcase
We own our crematory and keep your loved one in our care at all times
Pre Planning • Honor a Veteran
Cremation Services • Burial Services

979-985-2060 • 4080 State Hwy 6 College Station TX
979-822-1571 • 2301 E 29th St Bryan TX

THE DIFFERENCE IS SERVICE!


CHOATE
MONUMENT COMPANY
EST. 1978

Providing quality granite & marble memorials since 1978
CHRIS & KIMBERLY ROSS
OWNERS
1108 N. Texas Ave.
979.775.7907

BRYAN REGALA \$7,500.00 DOLARES AL COMPRAR LA PRIMER CASA!!!

Nadia McGrann
HABLO ESPANOL
Town & Country Realty
979-777-6211

Commercial **AAA** Residential
OVERHEAD DOOR COMPANY
Garage Doors • Motor Operators • Fireplaces

Lynn E. Pepper
979-775-5199
2704 Wildflower Suite A • Bryan, TX

SUPPORT YOUR LOCAL PARISH.
Buy a bulletin ad space today!

408 N. Texas Ave. **979-703-1829**

LONE STAR
TIRE SERVICE
A VALDE ARBORES

New & Used Tires • Suspension • Brakes • Lift Kits & Window Tinting


Hospice
Brazos Valley

979.821.2266 Se habla español
502 E 26th St.
Bryan

Anyone can make a referral!

Expert team supports patients & families

STAY SAFE AT HOME
Comfort care in the comfort of your home

Care for all regardless of ability to pay

LA NORTENITA
LA NORTENITA LA TIENDA DE LA RAZA

Cambio de Cheques
Envio de Diners

Sigue Ria **vigo** **Maxi**

105 M. Brazos • lanortenita1@gmail.com • **979-779-7046**

 **PALOMARES CONSTRUCTION**
three generations of solid foundation

JESSE PALOMARES
402 Eden Lane **979-822-5959**
palomacn@gmail.com

A RIGHT INSURANCE AGENCY
arightinsurance.com

1406 W. Williams J. Bryan Pkwy. #200 • Bryan • **979-823-6963**
404 C N May St. • Madisonville • **936-348-2241**

Treviño-Smith FUNERAL HOME
Serving Your Family Is Our Family Business
Burial Insurance, Monuments & Cremation, Since 2007
TrevinoSmithFH.com **979-822-2424**

SAFENET INSURANCE ASEGURANZA
Auto • Casa • Negocio
Auto Comercial

BAJO ENGANCHE & BAJO PAGO MENSUAL AHORE AHORRA!

ESTIMADO GRATIS:
823-2626
Se Habla Español

1204 W William J B Pkwy, Ste 111
(A Un Lodo de Family Dollar)
Sirviendo a la Comunidad Desde 1998

EDDIE'S Paint & Body Shop
Family Owned & Operated
Hrs: Mon.-Fri. 8am-5pm
Will Work With All Insurance Companies

1101 Wm. J. Bryan Pkwy. **779-8370**

AVAILABLE FOR A LIMITED TIME

ADVERTISE YOUR BUSINESS HERE

Contact **Tina Watson** to place an ad today!
twatson@4LPi.com or **(800) 950-9952 x5850**

DISPONIBLE POR TIEMPO LIMITADO

ANUNCIE SU NEGOCIO AQUÍ

Llame a **Tina Watson** hoy para su anuncio!
twatson@4LPi.com or **(800) 950-9952 x5850**

 **CALLAWAY-JONES**
LIFE & LEGACY

CALLAWAY-JONES FUNERAL & CREMATION CENTERS
Funeral Experts • Cremation Specialties

At last, in Bryan College Station, you can have the best, newest Funeral Center to pay tribute to those you love, at the most affordable pricing in the Brazos Valley.
3001 S College Avenue, Bryan, TX • 979-822-3717
Ricky Alderete, Director • St Joseph Member 30 years

Dignity Memorial Funeral Chapel
LIFE WELL CELEBRATED® FUNERAL & CREMATION
Serving Bryan and College Station

1515 S College • 979-823-8125 | 2901 Texas Ave. S • 979-694-8615
www.dignitymemorial.com

Too Sick for Mass?
SUPPORT OUR PARISH NO MATTER WHERE YOU ARE!

Sign-up to get your bulletin delivered right to your inbox!

www.parishesonline.com

ADT-Monitored Home Security
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide

 **Authorized Provider** **SafeStreets** **1-855-225-4251**